

# ZIEMIA LUBELSKA

PISMO CODZIENNE

## Nowy zamach bombowy w Jugosławii

BELGRAD, 4.8. (tel. wł.) Donoszą z Assling, miejscowości, położonej na granicy Jugosławii i Karyntji, że wczoraj na dworcu wydarzyło się kilka eksplozji bombowych.

Według komunikatu jugosłowiańskiego ministerstwa kolei w wagonie, przybyłym z zagranicy i ustawionym na bocznym torze eksplodowało 5 paczek, zawierających materiały wybuchowe.

Wkrótce potem nastąpiła nowa eksplozja spowodowana faktem, że podczas rewizji, doko-

nanej po pierwszym wybuchu, przeoczono kilka pakietów. Wagon 1-ej i 2-ej klasy uległ poważnym uszkodzeniom. Ofiar w ludziach nie było.

Powtarzające się ostatnio wybuchy na kolejach jugosłowiańskich wywołały zaniepokojenie w sferach urzędowych.

## Straszne katastrofy lotnicze.

BUKARESZT, PAT. W pobliżu Proesthi spadł ćwiczebny samolot wojskowy. 2 osoby zostały zabite.

PRAGA, PAT. W pobliżu Ołomuńca spadł samolot wojskowy, w chwili gdy krążył nad domem jednego z lotników. Naskutek katastrofy obaj lotnicy splonęli wraz z samolotem.

## Straszna rzeź katolików przez G. P. U.

WILNO, PAT. Cała prasa wileńska notuje w pismach dzisiejszych niezwykle bestialstwo oddziału G. P. U. na terytorjum sowieckim w pobliżu granicy sowieckiej. Z pogranicza w rejonie Drisny donoszą o strasznej rzezi katolików, modlących się w prowizorycznej kaplicy, znajdującej się na skraju miasteczka Wietrino. Lotny oddział

G. P. U. pod dowództwem niejakiego Jurgenza wpadł do stodoły i zaczął rąbać szablami bezbronnymi modlących się, zebranych w liczbie 200 osób. Żołnierze zamordowali 7 osób, ranili ciężko 14 i aresztowali 145. Napad ten wywołał panikę wśród ludności katolickiej. Naczelnik miejscowego G. P. U. miał oświadczyć następnego dnia, że otrzymał informacje o tajnym zebraniu kontrewolucjonistów i dlatego wysłał żołnierzy, a opór, wyrażający się w odmowie otworzenia drzwi, zderniwał wojsko i to było przyczyną nieszczęścia. Mimo tych wyjaśnień, aresztowanych nie wypuszczono. Grozi im zesłanie.

## Podanie o nadzór sądowy Widzewskiej Manufaktury zostało odrzucone

LÓDŹ, 4.8. (Tel. wł.) W poniedziałek na posiedzeniu sądu handlowego znalazło się podanie „Widzewskiej Manufaktury” o odroczenie wyplat.

Sąd nie uwzględnił podania firmy i nie udzielił nadzoru sądowego „Widzewskiej Manufaktury”. Sąd postanowił odroczyć sprawę na 6 tygodni i zażądać gwarancji wpłaty należno-

ści skarbowych na sumę 3 milionów złotych. Ponadto sąd sformułował dla biegłych cały szereg nowych pytań.

Sprawa „Widzewskiej Manufaktury” znajdzie się zatem na wokandzie sądu handlowego po raz drugi. Decyzja sądu handlowego wywołała w tutejszych sferach gospodarczych olbrzymie wrażenie.

Jak wiadomo, podanie o nadzór sądowy, złożone przez właściciela „Widzewskiej Manufaktury” Uszera Kohna, było powszechnie uważane za nowy trick tego niewyczerpanego w pomysły przedsiębiorcy, który użyłszy ulgi podatkowej, chciał się uchylić od spłacania zobowiązań.

## Ło! Miss Amy Johnson

LONDYN, 4.8. Angielska lotniczka, Miss Amy Johnson, wyładowała wczoraj wieczorem w Czarwie, we wschodniej Syberji.

Po krótkim odpoczynku „dziewczyna z nieba” mimo zapadającej nocy wystartowała do dalszego lotu do Tokio.

## Posel polski w Rzymie u premiera Prystora

WARSZAWA, 4.8. (Tel. wł.) Dziś w godzinach porannych p. premier Prystor przyjął bawiarę w Warszawie ambasadora Polski przy Kwirynale, p. Stefana Przędzińskiego.

## Opinia francuska w obawie zamachu stanu w Niemczech

PARYŻ, 4.8. (Tel. wł.) Prasa tutejsza przywiązuje wielką wagę do rozmowy Hugenerga z prezydentem Hindenburgiem. Acz-

kolwiek co do treści tej rozmowy robi się tylko przypuszczenia, jednak widzi się w niej pierwszy krok do pozytywnej współpracy opozycji prawicowej z rządem. Ogólnie sądzą, że rozmowa toczyła się głównie na temat nadchodzącego plebiscytu w Prusach i że wkrótce nastąpi spotkanie Hugenerga w Brünningem.

„Temps” obawia się całkowitego załamania Rzeszy Niemieckiej, w razie gdyby socjalistów odsunęto w Prusach od władzy. Dziennik podkreśla, że plebiscyt

w Prusach zadecyduje o przesunięciach w gabinecie Rzeszy na prawo lub na lewo. Klęska rządu pruskiego z konieczności pociągnęłaby za sobą zmiany w gabinecie Rzeszy, i być może, nawet zupełny upadek Brüninga. Socjalistyczny „Soir” wyraża obawę, że nacjonalistyczna opozycja popchnie Hitlera do dokonania przygotowywanego od dłuższego czasu zamachu stanu.

To też dzień 9 sierpnia, w którym odbędzie się plebiscyt, zapisze się jako historyczny w dziejach Niemiec.

## Krwawa walka z murzynami w Chicago

CHICAGO, PAT. Gdy policja usiłowała usunąć z lokalu, eksmitowanego lokatora, murzyna, tłum, składający się z 300 murzynów, przemocą nie pozwalał policji na dokonanie tej czynności. Wywiązała się krwawa walka, podczas której 3 murzynów zostało zabitych, a 3 policjantów poranionych. Wreszcie tłum został rozproszony, a wielu uczestników starcia policja aresztowała.

## Rozgromienie bińskich wojsk buntowniczych.

LONDYN, PAT. Po trwającej kilka dni bitwie pomiędzy wojskami generała Szi-Hyu-Sana a wojskami Czang-Hsue-Liang w odległości 90 mil na południe od Pekinu wojska buntownicze uległy zupełnemu rozbięciu. Niedobitki armji Szi-Hyu-Sana wkroczyły do prowincji Szantung. Szi-Hyu-San oddał się w ręce gubernatora Szantungu, prosząc by mu pozwolono wyjechać za granicę.

## Kilkaset ofiar powodzi

LONDYN, 4.8. (tel. wł.) Donoszą z Szanghaju, że w mieście Hankau utonąło kilkaset osób. Na skutek gwałtownych deszczów poziom wody w szeregu jezior otaczających Hankau znacznie się podniósł. Jedna z tam uległa zerwaniu i wzburzone wo-

dy załamywały miasto. W niektórych częściach miasta poziom wody wynosił 1,5 mtr. Daje się odczuć brak środków żywności. Wszystkie połączenia są zerwane. Powódź wyrządziła ogromne straty.

## Kino-Teatr „CORSO“

Dziś w środę 5 sierpnia od godz. 6-ej do 1 w nocy — z przyczyn osobistych —

**Bolesław NORSKI-NOŻYCA**

ulubieniec m. Lublina święcić będzie swój

**Benefis Występ Pożegnalny**

w Kinie „CORSO“

Łaskawy udział przyjmują wszyscy artyści występujący w Lublinie

Na ekranie „W TAJEMNICZYM WĄWOZIE“

Do benefisu i do obrazu przygrywa muzyka koncertowa.

Ceny miejsc do 70 groszy od 2 zł. Szczegóły w afiszach.

## Kino - APOLLO - teatr

Od wtorku 3 sierpnia r. b.

Wielki egzotyczny dramat ucieleśnionych Indyj, na tle wspaniałych świątyn, niedostępnych pałaców, oryginalnych zwyczajów i obyczajów p. L.

**Czarna Gwardja**

z Wiktorem Mc. Laglenem i Myrną Loy w rolach głównych.

— Dodatki aktualne —

ZAMIAST NADPROGRAMU!

Niebywała atrakcja! Tylko 3 gościnne występy światowej sławy telepaty, Szyller-Szkolnik struje w sesjach naukowo-eksperymentalnych. Szereg zdumiewających doświadczeń z dziedzin telepatji i odgadnięcia codziennej myśli. Naukowe doświadczenia Szyllera-Szkolnika wprowadzają w podziw uczonych, lekarzy i psychologów.

Ceny miejsc od 1 zł. Początek 1-go seansu o godz. 6-ej.

## Wyroki śmierci na chłopów

MOSKWA, 4.8. (tel. wł.) Sąd sowiecki w Aleksandro-Zawodzie na Syberji, skazał na karę śmierci 5-ciu chłopów, oskarżonych o zamordowanie nauczycielki-komunistki Solenjewej, która prowadziła wykłady w miejscowej szkole powszechnej w duchu ateistycznym.

W Trojanowie, na sowieckim Wołyniu, rozstrzelano trzech właścicieli ukraińskich, których sąd

sowiecki skazał na karę śmierci za zamordowanie korespondenta pisma „Radziecka Wołyń”.

## Ledwo skłeczone quorum posiedzenia Klubu sejmowego P. P. S.

WARSZAWA, 4.5. (tel. wł.) Po powrocie ze zjazdu Międzynarodówki socjalistycznej posłowie klubu PPS. zjechali się dziś do Warszawy, by wziąć udział w plenarnym posiedzeniu

swego klubu. Posiedzenie było wyznaczone na godz. 11-tą przed południem, lecz do południa jeszcze nie było wiadome, czy posiedzenie to dojdzie do skutku ze względu na brak quorum.

## Nocne rozruchy komunistyczne w Berlinie

BERLIN, 4.8. (tel. wł.) Nocy dzisiejszej wybuchły w robotniczej dzielnicy Berlina Kreuzberg nowe niepokoje komunistyczne. Usiłujący rozproszyć demonstrantów oddział policji zaatakowany został z okien domów kamieniami. Zamieszanie osiągnęło

punkt szczytowy, gdy komuniści spowodowali wybuch petardy na ulicy.

Było to sygnałem do zasypywania policji gradem kul przez ukrytych na dachach, balkonach i oknach komunistów. Policja również odpowiedziała ogniem.

## Sprawozdanie z działalności policji w Ameryce

WASZYNGTON, PAT. Komisja do spraw kryminalnych ogłosiła sprawozdanie o działalności policji w Stanach Zjednoczonych, zawierające ostrą krytykę władz policyjnych. Sprawo-

zdanie stwierdza, że wielu znanych przestępców wskutek wpływów politycznych korzysta z wolności, uprawiając nadal swą działalność przestępczą.



## Wielka reforma

Ostatnie plenarne posiedzenie Klubu Parlamentarnego BBWR. było poświęcone wyłącznie sprawom samorządowym. P. wice-marszałek Korsak zreferował na tem posiedzeniu projekt nowej ustawy samorządowej, który ma być wniesiony na najbliższą sesję sejmową. Fakt ten wskazuje, jak wielką wagę przywiązuje B. B.W.R. do nowej ustawy samorządowej, jeżeli pragnie swych posłów i senatorów zawczasu z projektem tej ustawy zapoznać, a temsamem za ich pośrednictwem zapoznać szerokie koła działaczy samorządowych. Zbytecznym mówić, jak doniosłe znaczenie dla życia państwa posiada ta nowa projektowana ustawa. Rozumieliśmy to i Sejmy poprzednie — wszyscy pamiętamy heroiczne boje w sejmowej Komisji Administracyjnej zwolenników i przeciwników gminy zbiorowej. I na tych heroicznych sławnych debatach wszystko się kończyło. Poza progi Komisji Administracyjnej ta sprawa nie wyszła. Nic dziwnego, bo tak musiało być w Sejmach, gdzie nie było stałej większości.

Obecnie zawdzięczając większości BBWR. w Sejmie może ta wielka reforma być dokonana. Gdy opozycja bawi się w różne psie figle w rodzaju agitacji za bojkotem wyborów monopolowych lub uprawia demagogiczną krytykę rządu na tle kryzysu ekonomicznego, rząd wspólnie z BBWR. przystępują do dokonania wielkiej reformy samorządowej.

Na czem ona polega? Przedewszystkiem wprowadza w całej Polsce gminę zbiorową na miejsce gmin jednowioskowych, istniejących obecnie w Małopolsce i Wielkopolsce. Poza tem rozciąga samorząd powiatowy na Małopolskę, gdzie on dotychczas nie istniał. Wreszcie reformuje urząd magistratów w miastach, wprowadzając czynnik stabilizacji prezydentów, burmistrzów i części ławników wybieranych na 10 lat i posiadających większe uprawnienia, aniżeli obecnie. Są to główne zasady nowej ustawy samorządowej. Zawiera ona cały szereg innych ważnych przepisów i zmian, których potrzebę wykazało życie, ale trudno o nich rozwinąć się w artykule dziennikarskim, gdyż nadają się do sprawy do omówienia przedewszystkiem na łamach prasy fachowej.

Tu chcemy zwrócić uwagę na stronę polityczną tej projektowanej ustawy. Ma ona olbrzymie znaczenie z punktu widzenia unifikacji państwa, likwidacji pozostałości po zaborach. Jest rzeczą skandaliczną, że w 12 lat od chwili powstania państwa mamy w Polsce cztery systemy samorządowe, gdyż samorząd w województwach wschodnich, nieco różni się od samorządu Kongresówki. Czy trzeba mówić, jak dalece te różnice w ustroju samorządów w każdym b. zaborze podtrzymują odrębności dzielnicowe wyrosłe na tle zaborów — przeszkadzają scaleniu się państwu w jednolity organizm, a społeczeństwu we wspólny typ zbiorowy. Bez dokonania reformy samorządowej i ujednostajnienia zasad samorządu na terenie całej Rzeczypospolitej nie może być dokonana inna wielka reforma — nowy podział administracyjny Rzeczypospolitej, przekreślający dotychczasowe granice województw również ściśle związane z dawnymi granicami zaborów.

Stoi przed obecnym pokoleniem wielkie zadanie całkowitego zasypania dawnych granic państw zaborczych, które przecinały żywe ciało narodu. Oby jak najprędzej przyszedł ten czas, gdy wszystkie różnice dziś jeszcze pokutujące w Polsce, jako ponure wspomnienie haniebnego przeszłości, zostaną usunięte. Obok nowych wspólnych dla całej Polski kodeksów

## Deficyt budżetowy Niemiec.

BERLIN. Ministerstwo finansów Rzeszy ogłosiło wykaz dochodów i wydatków Rzeszy za miesiąc czerwiec b. r.

Dochody zwyczajne wynosiły, według tego zestawienia (w milionach): w czerwcu 369,9, od początku roku budżetowego 3.102,3. Wydatki zwyczajne wynosiły w czerwcu 691,1, od początku roku budżetowego 2.271,5, czyli były w czerwcu wyższe od dochodów o 121,2, mil., od początku roku budżetowego o 169,2 mil.

W budżecie nadzwyczajnym: dochody w czerwcu 2,0, od początku roku budżetowego 21,6 (582,7), wydatki: w czerwcu 8,7, od początku roku 34,6, czyli były o 13,0 wyższe od dochodów.

Zestawienie wydatków i dochodów zwyczajnych wykazuje

za tem z końcem czerwca 1931 za pierwszy kwartał bieżącego roku budżetowego minus 169,2, czyli deficyt razem z rokiem ubiegłym (— 1.030,5) wynosi 1.199,7; zestawienie budżetu nadzwyczajnego wykazuje w pierwszym kwartale 1931 r. niedobór 13,0 i razem z deficytem zeszloto-rocznym (261,4) wynosi 274,4 milionów mp.

W kasach państwowych wynosiły zapasy w dniu 30 czerwca razem 1.902 milionów (razem z pożyczkami krótkoterminowymi i kredytem Banku Rzeszy). Z sumy tej będzie pokryty niedobór zwyczajny nadzwyczajny w sumie 274,4 oraz inne wydatki w wysokości 379.

Stan głównej kasy państwowej wynosił tedy w dniu 30-go czerwca 49 milionów.

## Tegoroczny sezon na owoce.

Ze sprawozdań prasy fachowej wynika, iż tegoroczny urodzaj jabłek jest w okolicach stolicy bardzo dobry, słaby natomiast na kresach wschodnich i południowych, skutkiem panującej w ostatnich tygodniach suszy. Jabłka z tych okolic będą przeważnie małe, choć ilościowo zbiór ten nie ulegnie zmniejszeniu w porównaniu do roku ubiegłego. Dowozy jabłek do stolicy są obecnie wystarczające, przyczem popyt jest dobry. Pod koniec sierpnia spodziewać się należy zwiększenia transportu jabłek. Ceny w stos. do r. ub. kalkulują się dość nisko i tak np. żądają za papierówkę 1-go gat. 2 zł. za kg., w sprzedaży hurtowej, grubą niedojrzałą 1 gat. — 1,40 II gat. — 50 gr. Na grubszy urodzaj zapowiada się znacznie lepiej niż w r. ub. przy wybitnie niskiej tendencji cen. Skutkiem niskiej cen wiśni, lwia część produkcji pozostaje na prowincji, gdyż przywóz tego towaru nie opłaca się. Za 1 kg. wiśni w dużych ilościach, bez ogonków, rynek chce płacić 35 gr. Na prowincji ceny wiśni jak i innych owoców są mocniejsze. W początkach sierpnia spodziewać się należy na rynku pierwszych krajowych śliwek.

Przewidywania co do zbiorów są narazie nieile. Na rynku znajdują się obecnie jedynie śliwki rumuńskie, których cena waha się w granicach 2,20—3,25 za 1 kg. Krajowe morele w Zaleszczykach nie obrodziły w r. b. zupełnie. Agrest znajduje się na rynku w niewielkiej ilości, ceny jego waha się w granicach 2—3,50 zł. za 1 kg. Choć porzeczek czarnych jest na rynku warsz. niewiele, jednakże ilości te przewyższają zapotrzebowanie.

Jest to bowiem towar amatorski i nie nadający się do bezpośredniej konsumpcji, lecz jedynie w postaci konserw. Kończy się sezon na porzeczki czerwone i białe.

Zapotrzebowanie istniejące przeważnie na towar grubszy i ładniejszy, którego w handlu znajduje się niewiele. Ceny w hurcie kształtują się w granicach 80 gr. — 1,40 zł. za kg. Sezon w sprzedaży czeresni jest już na ukończeniu, tegoroczny urodzaj był przeciętny. Ceny towaru wyższych gatunków, którego nie było zawiele kształtowały się dosyć wysoko, gdyż dochodziły ostatnio do 4,50 zł. za 1 kg. „Terol”

## Transporty emigrantów do Francji i Belgji

Syndykat Emigracyjny organizuje specjalne transporty emigracyjne do Francji i Belgji, które odchodzą z Poznania raz na tydzień w czwartki wieczorem.

Z transportów tych mogą korzystać emigranci:

1) wyjeżdżający na podstawie wezwań imiennych przysłanych przez krewnych, znajomych lub pracodawców, jeśli nie mają wyznaczonego wyjazdu przez Stację Zborną w Mysłowicach,

2) reemigranci do Francji i Belgji, czyli t. zw. „urlopnicy”.

Emigranci odbywający podróż temi transportami korzystają z następujących udogodnień:

a) Biura Syndykatu Emigracyjnego, bez żadnych opłat ze strony emigrantów, wyrabiają im wszelkie dokumenty potrzebne na wyjazd, oraz paszporty emi-

gracyjne, a także ułatwiają uzyskanie wiz konsularnych,

b) ceny biletów są niższe od cen pobieranych przez kasy kolejowe. Zniżka wynosi na koleje polskie 50 proc., oraz znaczne ulgi na kolejach zagranicznych,

c) podróż odbywa się pod opieką specjalnych konwojentów w osobnych wagonach względnie pociągach pośpiesznych.

W odniesieniu do „urlopników” belgijskich przypominamy, że każdy z nich przed wyjazdem na urlop winien zaopatrzyć się w belgijską wizę powrotną i w ciągu trwania ważności tej wizej wrócić do Belgji.

W razie nieposiadania takiej wizej, albo upłynięcia terminu jej ważności, reemigranci przy powrocie narażeni są na poważne trudności.

prawa cywilnego i karnego nowy wspólny ustrój samorządowy i nowy podział administracyjny — oto naczelnne zadania w tej dziedzinie.

Z tego punktu widzenia reforma samorządowa, której podejmuje się Obóz Marszałka Piłsudskiego ma ogromne znaczenie. Z jednej strony będzie to olbrzymi postęp w dziele unifikacji państwa, z drugiej nowy ustrój samorządowy winien rozpocząć nową erę w życiu samorządów — erę bujnego rozwoju i wyłączonej pracy dla dobra ogółu i obywateli.

Projektowana ustawa samorządowa nie dotyczy samorządu wojewódzkiego i stąd jej nawet potoczna nazwa „małej ustawy” — ale zakres uprawnień samo-

rządu wojewódzkiego ściśle łączy się z nowym podziałem administracyjnym z nową konstytucją zależnie od tego, jaki zakres uprawnień przeznaczy ona samorządowi wojewódzkiemu. Inniemi słowy projektowana reforma samorządowa jest niejako wstępem do dalszych głębszych reform, jakimi będą reforma ustroju administracyjnego i nowa konstytucja. Widzimy więc, że dzięki istnieniu stałej większości w obecnym Sejmie wchodzimy w okres wielkich reform, których potrzebę i dobrodziejstwo odczuje całe społeczeństwo. Dlatego da ona ze swej strony rządowi i Izbowi ustawodawczym całkowite i gotące poparcie w tych jego wielkich pracach.

## Program wizyty niemieckiej w Rzymie

BERLIN. Ministrowie niemieccy wyjeżdżają do Rzymu w środę wieczorem bieżącego tygodnia. Kanclerzowi Brueningowi towarzyszyć będą w podróży nadradca Pianck z kancelarii Rzeszy oraz radca legacyjny Phomsen z urzędu spraw zagranicznych.

Wizyta ministrów niemieckich trwać będzie krótko. Prawdopodobnie już w piątek w południe włoski minister spraw zagranicznych Grandi wyda śniadanie na cześć kanclerza Brueninga i ministra spraw zagranicznych dr. Curtiusa. Wieczorem premier Mussolini podejmować będzie gości niemieckich obiadem. Na sobotę zapowiedziana jest audjencja prywatna u Papieża. Sekretarz stanu kardynał Paccelli w imieniu Papieża rewizytować będzie ministrów niemieckich. Ambasada niemiecka w Rzymie wyjadzie w sobotę śniadanie. Wieczorem ministrowie niemieccy

opuszczają stolicę Włoch i przybędą do Berlina w poniedziałek.

W berlińskich kołach urzędowych uważają za rzecz przez się zrozumiałą, iż głównym przedmiotem rozmów w Rzymie będą kwestja rozbrojenia, plan Hoovera oraz sprawa unji celnej niemiecko-austriackiej. Rozmowy mają mieć jednak charakter informacyjny. Powzięcia jakichkolwiek uchwał w Berlinie nie oczekują. Koła berlińskie zapewniają, iż porozumienie między włoskimi i niemieckimi mężami stanu nie będzie trudne, ponieważ Mussolini władza dobrze językiem niemieckim. Zarówno Mussolini, jak i kanclerz Bruening, mówią po francusku.

Dziś jeszcze wyjeżdża do Rzymu włoski ambasador w Berlinie, Orsini-Baroni, celem ostatecznego przygotowania przyjazdu ministrów niemieckich.

## Nowa taryfa opłat konsularnych

WARSZAWA. Pat. Począwszy od dnia 1 sierpnia obowiązuje zmieniona taryfa opłat konsularnych. Za przeprowadzenie likwidacji spadku przy udziale konsula, działającego w imieniu nieobecnego spadkobiercy, konsulat pobiera 8 proc. od zrealizowanej sumy, po odliczeniu wydatków rzeczywistych oraz

opłat. Za wystawienie lub przedłużenie paszportu na okres 2 lat, będzie pobierana opłata 120 złotych, na okres do 6 miesięcy — 60 zł., na okres roczny — 80 zł. Za zmianę lub uzupełnienie paszportu przez konsulat — 30 zł. za legalizację dokumentu 30 złotych.

## Wojewodowie i starostowie jako przedstawiciele rządu

W dniu 3-im b. m. ogłoszone zostało w Dzienniku Ustaw i weszło w życie rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 2-go lipca r. b. o stanowisku wojewodów i starostów, jako przedstawicieli rządu.

Postanowienia ogólne rozporządzenia zawierają wyszczególnienie urzędników, których dotyczą uprawnienia i obowiązki wymienione w rozporządzeniu.

Uprawnienia i obowiązki wojewodów i starostów, jako reprezentantów rządu podzielone są na cztery zasadnicze działy, jak: funkcje reprezentacyjne, uzgadnianie działalności całej administracji państwowej ze stanowiska ogólnej polityki rządu, nadzór nad sprawami personalnymi funkcjonariuszów państwowych, wreszcie uzgadnianie działalności administracji cywilnej z potrzebami obrony państwa.

W rozdziale dotyczącym funkcji reprezentacyjnych wojewodów i starostów rozporządzenie omawia szczegółowo również i wypadki uroczystości i obchodów, w których bierze udział prezes Rady Ministrów, czy też minister. Funkcje reprezentacyjne wojewodów i starostów przewidziane w rozporządzeniu dotyczą wystąpień uroczystych o charakterze ogólnym. W uroczystościach specjalnych, związanych z zadaniami poszczególnych działów zarządu państwowego, rząd jest reprezentowany w zasadzie przez właściwego ministra, który może na uroczystości taką delegować urzędnika, zawiadamiając jednak równocześnie o delegacji właściwego wojewodę, względnie starostę.

Wojewodowie i starostowie mają obowiązek i prawo uzgadniania działalności całej administracji państwowej w ich okręgu administracyjnym w myśl zasadniczej linii działalności rządu. Czynią to przez informowanie się u wszystkich władz, urzędów, organów i zakładów państwowych, co do zasad, jakimi one w działalności swej zamierzają się kierować, komunikowanie im swego zapatrywania pod tym względem, zapraszanie naczelników władz i urzędów na specjalne konferencje, celem ustalenia zasadniczych linii działalności. Naczelnicy wszystkich władz i urzędów pań-

stwowch, którzy podlegają bezpośrednio władzom centralnym są obowiązani uzgadniać z wojewodą projekty swych zarządzeń natury ogólnej, oraz projekty takich zarządzeń, które mają szczególne znaczenie dla polityki rządu na obszarze województwa.

## NA SZEROKIM ŚWIECIE.

BELGRAD. W pociągu pośpiesznym Monachjum—Belgrad wydarzyły się w nocy na poniedziałek eksplozje w trzech wagonach. Dwie osoby zostały zabite, a szesnaście odniosło ciężkie rany.

Z pośród rannych zmarła w szpitalu żona profesora uniwersytetu w Belgradzie Brunati.

Drugą ofiarą śmiertelną eksplozji jest sześciolatek dziecko tego samego profesora. Zwłok trzeciej ofiary, mężczyzny w średnim wieku, nie rozpoznano.

NOWY JORK. Pat. Stan zdrowia słynnego wynalazcy Edisona jest krytyczny.

## Rekordy amerykańskie

Nowojorski departament zdrowia stwierdza, że w New Yorku co 8 minut odbywa się ślub, co 4 minuty przychodzi na świat nowy obywatel względnie obywatelka, co 7 minut zaś ktoś umiera. Przeciętnie odbywa się w Nowym Yorku w ciągu jednego dnia 180 ślubów, 360 urodzeń i 205 pogrzebów, w całym zaś roku 1930 zawartych zostało w tem miesiącu 63,337 małżeństw — na świat przyszło 122,811 dzieci, oraz odbyło się 74,881 pogrzebów. Stosownie do dawnych tradycji najwięcej małżeństw zawiera się w czerwcu, najmniej zaś w sierpniu. Najwięcej urodzin przypada na lipiec a najmniej na listopad — dla zdrowia zaś najfatalniejszy jest marzec a najpomyślniejszy wrzesień.



KRONIKA MIEJSKA

SIERPIEŃ

5

Środa

Wschód s. g. 4.02  
Zachód s. g. 19.22  
Dziś NMP. Śnieżn.  
Jutro Przem. Pańs.

NOCNE DYŻURY APTEK

Dziś w nocy ze środy na czwartek dyżurują: Apteka Zółtowskiego Krak.-Przedm. 5, apteka Pryliskiego Narutowicza 27 i apteka Boldoka ul. 1-go Maja 29.

Gdzie spędzić wieczór?

„CORSO” — „W tajemniczym wąwozie”  
„APOLLO” — „Czarna gwardja”  
„ITALJA” — „Głos z za świąta”  
„UCIECHA” — „Tarzan i złoty lew”  
„VENUS” — „Dziewczę z Argentyny”

**Powrót Pana Wojewody Świdzińskiego.** Pan Wojewoda Świdziński w dniu 4 sierpnia r. b. powrócił z urlopu wypoczynkowego i objął urządowanie.

**Oszustwo.** Wróblewska Janina 1-go Maja 43, właśc. restauracji, zameldowała, że Kuziel Józef — Łęczyńska 46, oraz jego koleżdy, których nazwisk nie zna, nie zapłacili rachunku za spożyte jedzenie i wypite piwo.

**Sprzedż znakaka** w dniu 2 sierpnia r. b. na rzecz Ochotniczej Straży Pożarnej w Lublinie dała zł. 729 gr. 32 brutto.

**Dziś w środę 5 sierpnia** b.r. od godz. 6 ej do 1 w nocy z przyczyn osobistych **Bolesław Norak-Bożyca** ulubieniec m. Lublina święcić będzie swój **benefis występ poezjalny** w kinie „CORSO” łaskawy udział przyjmują wszyscy artyści występujący w Lublinie. Na ekranie „W tajemniczym Wąwozie”. Do benefisu i do obrazu przygrywa muzyka koncertowa. Ceny miejsc od 70 gr. do 2 zł. Szczegóły w afiszach.

**Dziesięć kradzieży w Lublinie.** — Szali Mieczysławi — Lipowa 14, skradziono metrówkę z warsztatu, wartości 11 zł. — Wójtowicz Juljannie — Rury Jezuićkie 32, skradziono groch wartości 40 zł. — Sobańskiemu Apoloniuszowi, zam. w Wąwołnicy, skradziono walizkę, zawierającą garderobę męską i przybory fryzjerskie, ogólnej wartości 100 zł.

— Hobblińgowi Nojehowi — Królewska 4, skradziono 2 pary spodni, 4 ręczniki i pół klg. herbaty, ogólnej wartości 70 zł.

— Zyngierowi Moszkowi — Grodzka 7, skradziono 12 metrów surowego jedwabiu na koszule, wartości 30 zł.

— Kowalczykowi Romanowi — Nadstawna 24, skradziono z gołębnika zapomocą odterwania kłódki 9 szt. gołębi, wart. 25 zł.

— Rachmanowi Chunie — 1-go Maja 20, skradziono z warsztatu ślusarskiego kilka wytrychów, wartości 10 zł.

— Spudłatek Franciszka, zam. w ceg. „Dziesiąta”, zameldowała o kradzieży z mieszkanka kosza z bielizną, wartości 300 zł. pizej jej kochanka Maszkowicza Stanisława, zam. tamże.

— Miroslawowi Janowi — Młyńska 9, skradziono z komórki 7 szt. gołębi, wartości 35 zł.

— Chomickiej Liberie — Wspólna 16, skradziono z koszyka ręcznego na targu przy ul. Bychawskiej, tореckę ceratową, zawierającą 12 zł. gotówką.

**Kurzące fury.** Od pewnego czasu ulicami miasta przewożone jest w ogromnej ilości cegła. Furmani wiozący na szych wozach cegłę, jadą szybko wskutek czego z cegły powstają tumany czerwonego kurzu. Czy dla zachwiania higieny na uli-

# Dzieci polskie z Niemiec na kolonjach letnich w województwie lubelskim

W roku bieżącym na terenie województwa lubelskiego przebywało przez okres letni 735 dzieci polskich ze Śląska Opolskiego, Berlina i Westfalji.

Dzieci te jak w latach ubiegłych tak i obecnie zostały sprowadzone do Polski dzięki usilnym staraniom Związku Obrony Kresów Zachodnich — organizacji której ludzie oddani są całym sercem pracy nad utrwalaniem polskości w sercach naszych rodaków przebywających na obczyźnie a zwłaszcza w sąsiednich Niemczech.

Sprowadzone na wyuczasy letnie dzieci polskie z Niemiec nauczyły się tu przez czas swego pobytu mówić poprawnie po polsku, śpiewać oraz dobrze poznały geografję rodzinnego kraju.

Kolonje na terenie naszego województwa zostały rozmieszczone w następujących powiatach: lubelskim, lubartowskim, krasnostawskim, zamojskim, hrubieszowskim, garwolińskim, lukowskim, janowskim, tomaszowskim, węgrowskim, puławskim, radzyńskim, włodawskim i sokolowskim oraz w Janowie Podluskim w ogólnej liczbie 22 kolonij.

Oczywiście, że najwięcej dzieci przebywało na terenie powiatu lubelskiego, gdzie zostało zorganizowane 6 kolonij na których

było ogółem 133 dzieci. Kolonje zostały rozmieszczone w następujących miejscowościach powiatu: w Konopnicy, Melgwi, Milejowie, Wzgórzcu, Piaskach i Bychawie.

Zaznaczyć warto, że wszystkie dzieci były otaczane niezwykle troskliwą opieką członków Zw. Obr. Kresów Zach. oraz specjalnie zaangażowanych wychowawczyń.

Przed wyjazdem z kolonij dzieci były ważone i wszystkie bez wyjątku wykazały przyrost na wadze od 2 do 4 kg. Wspom-

nieć warto, że dzieci z Niemiec zżyły się bardzo z dziećmi z Lubelszczyzny, tak że nawet trafiają się wypadki, iż zaprzyjaźnione dzieciaki z ogromnym płaczem rozstawały się ze sobą.

Jak się dowiadujemy dzięki poparciu p. wicewojewody Włodawicza prezesa Lub. Okr. Zw. O. K. Z. w najbliższym czasie na teren naszego województwa zawitać ma wycieczka akademików-polaków z Niemiec a poszczególni studenci zostaną rozmieszczeni na wypoczynek w dworach Lubelsz zyszy.

## Kronika Wojewódzka

### Drobni rolnicy w pow. krasnostawskim organizują się

Dnia 31 lipca 1931 r. we wsi Suszeń, gminy Rudnik, pow. krasnostawskiego odbyło się zebranie, przy udziale 32 osób. Przewodniczył p. Hartwig Władysław. Przemawiali pp. Bolesław Pawłowski, prezes Bezp. Okr. Rady Zw. Zaw. w Lublinie i Fr. Borys, sekret. gminy Rudnik.

Mówcy podnieśli konieczność zorganizowania się drobnych rolników i zgłoszenie współpracy z Wodzem Marszałkiem Piłsudskim i Jego Rządem, czego wymaga interes Ojczyzny i Jej obywateli. Wskazywali na szkodliwą działalność macherów politycznych, żerujących i tuczających się na krzywdzie społeczeństwa, a w szczególności warstw biedniejszych, wykorzystując to, że warstwy te nie są zorganizowane, jak drobny rolnik, a tem samem mało odporne na wszelakiego rodzaju fałszywe podszepty i złudne obietnice — wyjaśnili następnie konieczność otrzymywania przyznanego stosunku z władzami, bo tylko przyjazny stosunek społeczeństwa do władz i władz do społeczeństwa dać może rezultaty pożądane. Drobni rolnicy zorganizowani w Związku i skupieni przy Osobie Marszałka Piłsudskiego przedstawiać będą siłę, na której oparty Marszałek Piłsudski ze swym Rządem zdoła przeprowadzić reformy, które był drobny rolnik zmieniają na lepsze.

Po przemówieniu pp. Pawłowskiego i Borysa odbyła się dyskusja, po której zebrani postanowili przystąpić do Związku Drobnych Rolników, przy Związku Związków Zaw. w Polsce. Założono pododdział i powołano zarząd w osobach: 1) Prezes p. Adam Śliwiński, 2) skarbnik p. Białas Józef, 3) sekretarz p. Tomasz Kruk.

Po uchwaleniu rezolucji, w której wyrażono pełne zaufanie do Marszałka Piłsudskiego i Rządu, oraz wyrażono zadowolenie, że nareszcie zrozumiano znaczenie zorganizowania drobnych rolników w jeden potężny Związek, zebrani rozeszli się do domów, dziękując prelegentom za urządzenie zebrania i wygłoszenie przemówień.

W dniu 31 lipca 1931 r. we wsi Majdan Borawski I, gminy Rudnik, pow. krasnostawskiego zwołano zebranie, w którym wzięło udział 54 osób.

Przewodniczył Adam Niemiec — soltys wsi. Przemówienia wygłosili pp.:

Bolesław Pawłowski, prezes Bezp. Okr. Rady Związk. z Lublina, oraz Borys Franciszek, sekretarz gminy Rudnik, którzy wskazali na konieczność zorganizowania się drobnych rolników w jeden potężny Związek i skupienia się przy osobie Marszałka Piłsudskiego i Rządu, co umożliwi przeprowadzenie reform zmierzających do poprawienia bytu drobnego rolnika.

Po przemówieniach pp. Pawłowskiego i Borysa wywiązała się dyskusja, podczas której paru obalamuonych stronników opozycji usiłowało zbić wywody prelegentów, czego jednakże nie dokazali i w rezultacie dyskusji zebrani postanowili przystąpić do Związku Drobnych Rolników przy Związku Związków Zawodowych w Polsce.

1) Prezes — p. Adam Niemiec, 2) skarbnik p. Wojciech Niemiec, 3) sekretarz p. Franciszek Nieśpiałowski.

### Wpływ gwiazd na los człowieka

URODZENI pod znakiem LWA — w dniu 5 sierpnia, posiadają charakter BADAWCZY, mają zamiarowanie do odosobnienia, niespołeczenie tajemnicze i sprężynowane, lecz mają za mało silnej woli, stają się w przedsięwzięciach i są często niezdyscyplinowani. Lubią towarzyszyć plci odmiennej i należą do ich wpływowi, powinni hamować swoje zle skłonności, gdyż takowe mogą przyczynić się do niepowodzeń i narażić ich na poważne straty materialne lub protezy. W samodzielnym pracy zdołają cel pożądaný i będą mieć możność dorobienia się wielkiego majątku. Dłazie ich życie będzie szczęśliwe, a w dziedzinie wynalazków porobią pewne odkrycia i osiągnięcia, lecz korzyści z takowych nie osiągną z powodu szczerości i łatwowierności.

Urodzeni pod wpływem LWA — powinni uprawiać gimnastykę, sporty, dzięki czemu zapobiegają będą przeziębieniu i bólu głowy.

Dla urodzonych 4 sierpnia, srebrny miesiąc luty, daty dnia 15.00.25, kolor biały z brązowym, jako smulek — talizman SERDOLIT przywodzi szczęście, liczby loteryjne 5345 — 17.

W. Pytleńko

### RADJO-PROGRAM

Na czwartek 6 sierpnia

WARSZAWA

- 11.58. Sygnal czasu z Warsz. Obs. Astr., hejnal krak.
- 12.05. Program na dz. bież.
- 12.10. Muzyka z płyt gramof.
- 13.10. Urzęd. kom. Państw. Inst. Met.
- 14.50. Kom. gospodarczy.
- 15.25. Odczyt.
- 15.45. Komunikat L. O. P. P.
- 16.00. Muzyka z płyt gramof.
- 16.45. Kom. Centr. Biura Hydrogr. dla żeglugi i rybaków.
- 16.50. Odczyt.
- 17.15. Muzyka z płyt gramof.
- 17.35. Odczyt ze Lwowa.
- 18.00. Koncert solistów.
- 19.20. Muzyka z płyt gramof.
- 19.40. Giełda rolnicza.
- 19.50. Urzęd. kom. Państw. Inst. Met.
- 19.55. Komun. Państw. Urz. Wych. Fiz. i Państw. Zw. Sportowego.
- 20.00. Prasowy Dziennik Radjowy.
- 20.10. Komunikat sportowy I.
- 20.15. Polska muzyka lekka ze Lwowa.
- 21.30. Słuchowisko.
- 22.00. Peljleton.
- 22.15. Dodatek do Pras. Dzień. Radj.
- 22.20. Komunikaty: meteorologic. Gł. Wojsk. St. Met. dla koman. lotn. sport II i policyjny.
- 22.25. Program na dz. nast.
- 22.30. Recital skrzypc. z Krakowa.
- 23.00. Muzyka taneczna.

cach nie możnaby cegły okładać zmoczonemi szmatami tak jak to ma miejsce n. p. w Warszawie. Doprawdy warto jest nad tem pomyśleć.

**Dziary.** Związek Zawodowy Majstrów fabrycznych w Lublinie składa za pośrednictwem dziennika „Ziemi Lubelskiej” 15 zł. na rzecz Komitetu pomocy m. Lublina dla dzieci biednych bezrobotnych zamiast wienca na trumnę s. p. Piotra Sikorskiego, długoletniego pracownika firmy E. Plage i T. Łaskiewicz w Lublinie.

— P. Paszkowski należne mu 10 zł. od Lubelskiego Związku Właścicieli Kin za wykończone prace drukarskie ofiaruje na rzecz bezrobotnych i wzywa wymieniony Związek do uiszczenia przeznaczonej dla bezrobotnych sumy do Adm. „Ziemi Lub.”.

## XI. TARGI WSCHODNIE WE LWOWIE

Doroczny zjazd kupiectwa z całego kraju. Orientacyjna rewja cen. W dobie stagnacji zborowa propaganda społycia dla wszystkich branż i artykułów. Centralny rynek eksportu i zbytu dla ziem południowo-wschodnich i krajów ościennych. Punkt zborny dla handlu lewentyńskiego. Zgłoszenia wystawców najpóźniej do 20. sierpnia przyjmują i wszelkich wyjaśnień udziela: **BIURO TARGÓW WSCHODNICH** we Lwowie, pl. Wystawowy, tel. 5-37, 9-64. Sprawy, związane z podróżą do Lwowa, załatwiają wszystkie oddziały Polskiego Biura Podróży „ORBIS”. 770

### DRUGIE OGŁOSZENIA

ZGUBIONO legitymację nauczycielską wydaną przez Kuratorium Lubelskie na imię Władysław Z-lazko. 769

### POZOSTAŁE

place od 2 złotych lokiet przy zbiegu Aleji Racławickiej z drogą do Konopnicy do sprzedania Władomir ul. Czwartek 18 m. 1 tel. 9-93 758

### Drobne ogłoszenia

10 groszy za wyraz



Redakcja i Administracja: Lublin, ul. Kościuszki № 2. Telefon: Redakcja № 5-25, Administracja № 3. Konto w P.K.O. № 68.696. Adres telegraf: Lublin, „Ziemia Lubelska”. Skrytka pocztowa № 50. Administracja czynna od godziny 9-jej rano do godziny 6-jej wieczorem. — Redakcja otwarta od godziny 11-jej do 1-jej w południe i od 5-jej do 6-jej wieczorem. — Wskłpów Redakcja nie zwraca.

### Warunki prenumeraty:

bez odosobnienia miesięcznie 3.25, kwartalnie 11.75, rocznie 38.75, z odosobnieniem do domu miesięcznie 3.75, kwartalnie 11.25, rocznie 43. Z przesyłką pocztową miesięcznie 4 zł., kwartalnie 12 zł., rocznie 48 zł., zagranicą miesięcznie 8 zł., kwartalnie 24 zł., rocznie 96 zł. Dla pracowników państwowych, komunalnych, wojskowych i policji z odbiorem w Administracji zł. 2.75, z odosobnieniem złotych 3.25 i z przesyłką pocztową złotych 3.75.

### Ceny ogłoszeń:

za wiersz 1-milimetrowy lub jego miejsce przed tekstem 35 groszy, w tekście 40 groszy, za tekstem 20 groszy (w układzie 7 szpal). Nadesłane i Nekrologi 25 groszy. Drobne za jeden wyraz 10 groszy.

W niedzielę i święta o 25 procent drożej — Za treść ogłoszeń płatnych Wydawstwo nie odpowiada. — Administracja przyjmuje ogłoszenia do godziny 6 wieczorem, później o 25 procent drożej.